



Comisión Internacional Ingeniería Agrícola y
Biosistemas

CIGR

Boletín Informativo Trimestral

Boletín No. 88
Diciembre 2009

Desde 1930
79 Años de CIGR

- 1. CIGR Noticias 2**
- 2. Noticias de Sociedades Regionales y Nacionales 10**
- 3. Noticias sobre Secciones y Grupos de Trabajo11**
- 4. Actividades Apoyadas por CIGR 13**
- 5. Otras Actividades13**
- 6. Publicaciones 15**

Commission Internationale du Génie Rural (CIGR)

CIGR Website: <http://www.cigr.org/>

1. CIGR Noticias

Mensaje del Presidente

A mitad de la presidencia del período 2009-2010 me gustaría destacar algunas de las actividades de la CIGR en las que he participado durante mi primer año como presidente.

Estatutos de la CIGR

Los estatutos CIGR, que son las directrices para el trabajo en CIGR, han sido objeto de muchas discusiones en los últimos años. Por lo tanto, me alegro de que en la Asamblea General en Iguazú, Brasil, 2008 nos pusimos de acuerdo sobre los nuevos estatutos. Los estatutos revisados, disponible en la página de la CIGR, también se publicaron en el número especial del Boletín 84 de la CIGR, diciembre de 2008.

Me gustaría destacar que el nombre de CIGR en concordancia con la tendencia mundial en ingeniería agrícola ha incluido los biosistemas en la ampliación del nombre, por lo que el nuevo nombre en español es la Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas.

Periódico electrónico de la CIGR

Como se informó anteriormente en Noticias CIGR, hemos estado buscando un sucesor para el editor en jefe para el periódico electrónico CIGR, porque el profesor Bill Stout quería retirarse como editor. Afortunadamente, el Prof. Fedro Zazueta, se hizo cargo en la Florida para el corto plazo hasta que una solución a largo plazo se puede encontrar, y también ha modernizado el boletín de la manipulación manual a un Open Journal System OJS. En 2009, la presidencia había establecido una comunicación productiva con China con respecto a la acogida del periódico electrónico, como se menciona en el Boletín 87. Muchos aspectos fueron discutidos y finalmente llegaron a un acuerdo en octubre de 2009. En octubre estuve en China para participar en diversos temas, y una de las partes importantes del viaje fue la firma del acuerdo en relación con el periódico electrónico CIGR entre MECA / CSAE y CIGR para los próximos cinco años. El acuerdo de cooperación, se firmó el 16 de octubre de 2009 entre la Sociedad China de la Maquinaria Agrícola (CSAM) y la Sociedad China de Ingeniería Agrícola (CSAE) y CIGR. Me parece un acuerdo muy prometedor y esperamos que experimenten la transición del periódico electrónico de Florida a un nuevo editor en Jefe del periódico electrónico en China en un futuro próximo.

Nombres de Secciones.

Como se discutió en más detalle en el Boletín CIGR, estamos progresando con una revisión de los nombres de las secciones, para que sean más cortos y más fáciles de promover. Todas las secciones han tenido la oportunidad de considerar los nombres cortos y la sección IV ha expresado recientemente su deseo de utilizar "Energía en la Agricultura" como nombre corto. Tengo la impresión de que todas las secciones están ahora de acuerdo en las actuales propuestas y que podemos cerrar la discusión de nombres cortos (ver Boletín 87). Para dar una buena visión de conjunto de las preocupaciones de las secciones para la



Presidente Søren Pedersen

próxima década, todas las secciones se les pide que formulen un subtítulo de algunas líneas, como palabras clave real de las secciones. La situación actual es que seis de las siete secciones han formulado un subtítulo en relación con los nombres cortos propuestos. Algunos subtítulos deben considerarse como propuestas definitivas y algunos son sólo el primer borrador. Ha sido importante para mí tener un primer vistazo general a todas las descripciones de la sección, para que podamos tener una buena comprensión en lo que las secciones quieren concentrarse en la próxima década. El siguiente paso será que todos los presidentes tendrán una oportunidad durante los próximos dos meses, para considerar si el estilo del subtítulo debe ser ajustado en relación a otros subtítulos y también para considerar si todos los temas pertinentes a CIGR están incluidos y para evitar innecesarias superposiciones. Se espera que los nombres cortos y subtítulos puedan ser confirmados en el Congreso CIGR en Quebec.

Visitas a las Reuniones de Juntas de Sección

Uno de mis objetivos para el primer año como presidente ha sido el de tomar parte en las reuniones de las Juntas de Sección para dar una breve visión general de CIGR en diversas conferencias. La primera reunión fue la Reunión de la Junta de la Sección V en Reggio Calabria en Italia, que se celebró en el marco de la conferencia CIOSTA XXXIII-CIGR en junio, seguido por el Consejo de la Sección VI de la reunión en Potsdam, Alemania, celebrada 31 de agosto al 2 de septiembre en relación con el 5 ° Simposio Internacional de Técnicas de Procesamiento de Alimentos, Tecnología de supervisión en Bioprocesos y Gestión de la Calidad Alimentaria. La tercera reunión fue la Sección II Reunión del Grupo de Trabajo sobre las construcciones de animales en climas cálidos, celebrada en octubre en cerca de Chongqing



Ronchang en China, en relación con la Misión Internacional de Institución I+D en Chongqing, donde la Reunión de la Junta de la Sección II también se llevó a cabo. En noviembre, también participé en la Reunión de la Junta de la Sección I en Marrakech en Marruecos, celebrada en el marco de la 12^a Conferencia Interregional EnviroWater. Me alegra decir que he experimentado de primera mano que las reuniones y simposios en todo el mundo CIGR están muy bien llevadas a cabo en estrecha cooperación con organizaciones locales.

Resumen del discurso de la CIGR en Rongchang, China. Métodos de comunicación en CIGR

No hay duda de que cada vez son mejores y más rápidos las posibilidades de comunicación con el correo electrónico, que han hecho del mundo "más pequeño", en comparación con la comunicación postal utilizado anteriormente. Las nuevas técnicas están aún en implementación, por ejemplo, reuniones a través de Skype, en las que estamos en el proceso de pruebas en la presidencia. Estoy seguro de que podemos tener buenas discusiones y reuniones de toma de decisiones a través de Skype, pero es muy importante para unas eficientes reuniones por Skype que todos los miembros se conozcan personalmente en otras reuniones cara a cara. Los E-mails y las reuniones por Skype pueden mejorar y acelerar las decisiones, pero nunca reemplazará el contacto personal.

Congreso Mundial de la CIGR 2010 en Quebec

El próximo congreso en Quebec es el decimoséptimo Congreso CIGR y es también el año de la celebración del octogésimo aniversario de la fundación de la de la CIGR. Sabemos que el comité organizador en Quebec está ocupado y que el número de trabajos recibidos se aproxima a un millar. Los esperamos el en Congreso Mundial CIGR.

*Prof. Søren Pedersen
Presidente de CIGR 2009-2010*

Carta de despedida del Prof. Emeritus Maekawa

Fui elegido como Secretario General de la CIGR por la Asamblea General en la primera Conferencia Internacional de la CIGR 2004, celebrada en Beijing, China. Concluiré con mi mandato a finales de diciembre de 2009.

Desde el 1 de enero del 2010, el profesor Kimura Toshinori servirá como Secretario General por 4 años. Fue elegido en la segunda Conferencia Internacional CIGR de 2008, celebrada en la Ciudad de Iguazú, Brasil. Durante mi mandato, fui ayudado por dos personas de la Universidad de Tsukuba, Prof. Asociado Yutaka Kitamura y la Sra. Nobuko Akamatsu, quienes se desempeñaron como miembros del personal de la Secretaría General de la CIGR. Me gustaría darles las gracias por su apoyo inquebrantable en mi trabajo.

También me gustaría expresar mi gratitud al Prof. Peter Schulze Lammers y la Sra. Frauke Beeken por darme una gran cantidad de información relevante sobre las actividades de la Secretaría General.

Durante mis cuatro años como Secretario General, amplí mi pleno apoyo a los tres presidentes de CIGR-Prof. Luis Santos Pereira, Prof. Irenilza de Alencar Nääs, y el profesor Soren Pedersen y el presidente entrante, Prof. Fedro Zazueta. Estoy muy agradecido a ellos por sus útiles sugerencias y comentarios que me ayudaron a llevar a cabo eficazmente mis funciones como Secretario General.

La Srta. Akamatsu y yo luchamos con nuestras responsabilidades durante los primeros dos años porque no

teníamos acceso a la información general de las funciones del Secretario General a pesar de que se nos estaba esperando en Bonn, Alemania. En los próximos dos años, sin embargo, me acostumbré al manejo y gestión de las funciones del Secretario General de la CIGR gracias al Prof. Fedro, que logró actualizar la página web CIGR con la ayuda del Comité ad-hoc.

1) ¿Por qué me comprometí a trabajar con los miembros de la administración presidencial de la CIGR? . Las razones pueden estar descritas en las dos frases siguientes:

a) Las actividades de la CIGR se concentraron en el trabajo voluntario, centrandose en los científicos elegidos por las organizaciones de cada país en relación con la ingeniería y las ciencias agrícolas.

b) La CIGR o asociaciones regionales afiliadas nacionales o las sociedades son organizaciones autónomas con sus propios estatutos y reglamentos internos (artículo 4, a partir de enero de 2001).

Después de mi elección como secretario general de la CIGR, he leído sobre el trabajo de CIGR en su página web, mi primera impresión fue que sus actividades, compuestas en gran parte del trabajo voluntario, como la emisión de periódicos electrónicos en apoyo de ingenieros y científicos en los países en desarrollo. Esta fue también la idea general que se transmitió por la Secretaría General en Bonn.

Mi segunda impresión de CIGR fue que era autónoma. Esta palabra tenía un gran impacto en mí. Tengo la impresión de que los trabajos académicos y actividades de CIGR son independientes de los gobiernos nacionales, independientemente de cuándo y dónde se llevaron a cabo. El Artículo 2 en los estatutos CIGR sostiene que el propósito general de CIGR es servir a la humanidad, a nivel mundial y con la ayuda de sus miembros, fomentando la comprensión mutua, la mejora y la racionalización de los sistemas sostenibles de producción biológica. Según recuerdo, este concepto sería la característica principal de las normas y el cumplimiento de CIGR.

2) Acerca del Periódico Electrónico.

Aunque el profesor Bill Stout, ex redactor en jefe del periódico electrónico, ha hecho enormes esfuerzos para publicar el periódico electrónico, la mayoría de los científicos de ingeniería agrícola, incluyéndome a mí, estaban más interesados en las Transaction de la ASABE debido a su alta puntuación, sin embargo, esta puntuación no es superior a la de revistas en campos como la biología, la física y la medicina. En general, si las puntuaciones en el campo de la ingeniería no son muy altas debido a las citas académicas entre los investigadores no tienen demasiado impacto. Básicamente, los resultados de la investigación en ingeniería serán citados por los ingenieros que pertenecen a los campos aplicados, lo que explica que no necesitan citas en sus obras.

En Japón, pasamos mucho tiempo considerando las calificaciones de indicadores científicos de nuestro campo, Ingeniería Agrícola, en comparación a la Química, Física, Biología, y los problemas médicos, porque la promoción de jóvenes científicos e ingenieros en las Universidades e Institutos depende de estos resultados. Por último, el Consejo de Ciencias del Japón anunció que las notas si deben ser tenidas en cuenta en la evaluación de los científicos sobre una base de caso por caso en función del ámbito científico (Desafortunadamente, este anuncio se ha publicado sólo en Japonés, no en Inglés).



Prof. Emeritus Takaaki
Maekawa

Por lo tanto, como se puede entender de lo que he dicho, si bien las puntuaciones no son las metas, si lo son los resultados.

Al parecer, Thomson Reuters rechazó el periódico electrónico CIGR en su evaluación de 2008 y, por tanto, el número de citas para el periódico electrónico CIGR es bastante bajo. Reuters le indicó al entonces editor en jefe, el profesor Fedro, que se aplicaría la evaluación de indicadores a la revista CIGR en 2010. Esto sin duda resultará ser un gran desafío.

Para este desafío necesitamos pensar en lo siguiente:

- Las citas arbitrarias no durarán mucho tiempo.
- Las actividades académicas llevadas a cabo en colaboración mutua con los trabajos de investigación aumentarán las puntuaciones de citación en el mismo campo.
- Los ingenieros agrícolas y los científicos deben presentar sus informes a las áreas académicas relacionadas. Esto aumenta las puntuaciones de citas de obras de fuera de los campos académicos.
- Tomará mucho tiempo para obtener la evaluación de los indicadores científicos. Esto requiere un entendimiento entre los miembros CIGR para comenzar gradualmente a mantener un alto nivel académico para el informe.

Para ayudar con el problema de la letra c), tenemos la intención de consultar con el profesor Da-Wen Sun. Él está

entre el uno por ciento de los científicos agrícolas de todo el mundo en CIGR NL N ° 81, de acuerdo con los Indicadores de Ciencia Esencial (ESI) de base de datos.

Yo había presentado una vez un documento para tratamiento de aguas residuales utilizando una metodología electroquímica, que a su vez recibió una baja evaluación de indicador. Este problema se cumplirá según la letra d). La American Chemical Society me informó que nuestro documento presentado fue citado más de 30.000 veces en varias referencias.

A pesar de este aumento espectacular en el número de citas no era el objetivo que el profesor Da-Wen Sun perseguía, es sin embargo uno de los logros de las actividades académicas que emprendimos juntos.

Les deseo a todos los miembros de la CIGR éxito en todos sus esfuerzos de investigación y la promesa de contribuir a la producción de bienes agrícolas, así como la protección de la naturaleza y el medio ambiente mundial a través del avance de la ingeniería y las ciencias asociadas.

Por último, quiero dar las gracias a todos por su apoyo constante en los últimos cuatro años. Espero verlos a todos en nuestra XVII Congreso Mundial de la CIGR en 2010, que se celebrará en Quebec, Canadá.

*Prof. Emeritus Takaaki Maekawa
Secretario General de CIGR*

CIGR Congreso Mundial y Conferencia Internacional, 2010–2014

El XVII Congreso Mundial CIGR 2010 Québec, Canada, 13–17 Junio 2010

<http://www.cigr2010.ca>

Resumen

El comité organizador local ha estado ocupado durante los últimos dos años en la planificación del Congreso Mundial de la CIGR en la ciudad de Quebec, Canadá. El Congreso se llevará a cabo del 13 al 16 jun 2010, información detallada se encuentra disponible en su página web (www.cigr2010.ca). El plazo de presentación de resúmenes se prorrogó hasta el 15 de diciembre 2009. Otro plazo para presentar resúmenes de posters sólo está previsto en enero-febrero de 2010; consulte el sitio web. Varios grupos se están reuniendo con el CIGR 2010. Los organizadores recibieron más de 850 resúmenes y espera un número similar de delegados.

Planificación del Congreso

El XVII Congreso Mundial de CIGR será organizada por la Sociedad Canadiense de Bioingeniería / Société canadienne de génie agroalimentaire et de bioingénierie (CSBE / SCGAB) en la ciudad de Quebec entre el domingo 13 de junio y miércoles 16 de junio de 2010.

Varios grupos y eventos se reunirán, al mismo tiempo:

- XVII Congreso Mundial de la CIGR, Presidencia y las siete secciones técnicas
- 52nd Reunión Anual de CSBE/SCGAB (Dr. Stéphane Godbout, Presidente del Comité Organizador Local; Dr. Philippe Savoie, Presidente del Comité Científico)
- 9th Simposio Internacional de Saneamiento de ASABE (IDS; existe un acuerdo firmando con ASABE;

contactos: Sharon McKnight en ASABE; Dr. Ali Madani y el Dr. Gary Sands)

- 8th Conferencia Mundial sobre Informática en la Agricultura (WCCA), patrocinado por INFITA, la Red Internacional para la Tecnología de la Información en la Agricultura (contacto: Dr. Fedro Zazueta)
- 10th Reunión Anual de la Sociedad Americana de la Ingeniería Ecológica (AEES; contactos: Dr. Stacy Hutchison y Dr. Marty Matlock)
- 13th Conferencia Interregional sobre la Tierra, el Agua y gestion de Medio Ambiente- EnviroWater 2010, está previsto en la Sección I de la CIGR (contacto: Dr. José Tarjuelo)
- Simposio sobre Nanotecnologías Aplicadas a la Ingeniería de Biosistemas y medio ambiente- Nano 2010 (contacto: Prof. Khaled Belkacemi)

Otras sesiones técnicas especiales están previstas, en particular en las emisiones de los edificios con ventilación natural (contacto con el Dr. Hisamitsu Takai), en ingeniería acuícola (Dr. Eiko Thiessen y el Sr. Ed Aneshansly), análisis de imágenes (Prof. Enrique Moltó) y la evaluación del ciclo de vida (Dr. Stéphane Godbout). Otro grupo, GP3A (Génie des procédés appliqué en agro-alimentaire), una red internacional de ingenieros en alimentos de habla francesa, está planeando una reunión internacional justo después de CIGR 2010 (17-18 de junio) en la ciudad de Quebec (contactos: Dr. Michèle Marcotte y el Dr. Cristina Ratti). En total, la reunión se espera que atraiga a unas 850 personas (150 canadienses, 350 delegados internacionales a través de la red de CIGR, 100 personas a través de IDS, 150 personas a través de WCCA y 100 personas a través de AEES). Todos los participantes podrán asistir a cualquiera

de las actividades concurrentes.

Programa Científico

El Congreso ha sido organizado en función de las siete secciones técnicas de CIGR más cinco grupos especiales (IDS, WCCA, AEES, GP3A, Nano 2010). Cuando los autores envían un resumen, se les pide que elija entre una de las trece siguientes temas técnicos:

9th Simposio Internacional de Drenaje de ASABE (IDS)

8th Congreso Mundial de la Informatica en la Agricultura (WCCA)

10th Reunion Anual de la Sociedad Americana en Ingeniería Ecológica (AEES)

Ingeniería de Proceso Aplicada a la industria AgroAlimentaria (GP3A)

Simposio de Nanotecnologías Aplicada en Ingeniería en Biosistemas y Medio Ambiente.

CIGR Sección I: Ingeniería de Tierra y Agua (incluyendo EnviroWater 2010)

CIGR Sección II: Construcción de Granjas, Equipos, Estructuras y Ganadería Medio Ambientales

CIGR Sección II-B: Ingeniería Acuícola

CIGR Sección III: Ingeniería de Equipamiento para Plantas

CIGR Sección IV: Energía en la Agricultura

CIGR Sección V: Administración, Ergonomía e Ingeniería de Sistemas

CIGR Sección VI: Tecnología Poscosecha e Ingeniería de Proceso

CIGR Sección VII: Sistemas de Información

El área 14th trayectoria está abierta para ponencias generales en áreas no especificadas anteriormente. Algunas áreas se espera que se fusionan (por ejemplo, WCCA punto VII). La Sección II de la CIGR desarrolló un programa técnico ampliado en colaboración con la Sociedad de Ingeniería en Acuicultura.

Se ofrecerán cuatro talleres pre-conferencia:

12 a 13 junio, taller de dos días en un modelo de drenaje "DRAINMOD", organizada por investigadores de la Universidad Estatal de Carolina del Norte (con la opción de un día el 13 de junio para el análisis de flujo de nutrientes);

12 de junio, un taller de un día sobre la geomorfología flujo por el Prof. Andy Ward, de la Universidad Estatal de Ohio;

13 Junio, un día de taller del Análisis del Ciclo de la Vida, organizado por AEES (Dr. Marty Matlock)

13 Junio, un día de taller en logística de la biomasa por Prof. Shahab Sokhansanj de la Universidad de Columbia Británica.

Están previstas cinco visitas después de la conferencia el jueves 17 de junio: Visita a la gestión del agua, visita la Ingeniería ganadera, visita a Ingeniería de alimentos, la cosecha de la biomasa y conversión, la presa hidroeléctrica de gran escala. Los detalles se encuentran en el sitio web (www.cigr2010.ca).

La página para recibir resúmenes ha estado abierta desde el 6 de julio, 2009. IDS solicita una fecha límite temprana para las propuestas de ponencia (15 de septiembre de 2009) porque tienen un proceso de revisión de los artículos. A mediados de octubre de 2009, más de 100 resúmenes fueron aceptados para IDS. Todos los demás grupos técnicos contaban con un plazo general de propuestas establecido el 20 de noviembre, que se ha extendido a 15 de diciembre 2009. Otros 750 resúmenes actualmente se están revisando para preparar un programa preliminar a finales de enero de 2010. Los representantes de AEES promovieron CIGR 2010

durante el Congreso Internacional de Ingeniería Ecológica en París los días 2 a 4 diciembre, 2009

. Después de evaluar la eficacia general del programa técnico, el comité científico podrá considerar la posibilidad de ampliar las presentaciones de carteles para un corto periodo de enero a febrero del 2010. Las instrucciones detalladas se proporcionarán en la página web.

Otras fechas límite son: notificación de aceptación de resúmenes (un mes después del plazo), recepción de trabajos completos (15 de diciembre de IDS, 20 de febrero 2010 para todos los demás), el registro inicial (25 de febrero 2010 para todos); programa final (20 de abril de 2010); actual Congreso 13 hasta 16 junio 2010.

Compromiso Financiero del CSBE y CIGR

El CSBE / SCGAB transferirá 20 dólares EE.UU. por delegado a la Secretaria de la CIGR después de la reunión. Un acuerdo fue discutido verbalmente en Bonn en 2006 con el presidente Luis Santos Pereira, quien confirmó por correo electrónico del 16 de septiembre de 2006: "La CIGR recibirán 20 dólares por cada participante que paga, lo que excluye a los participantes que están exentos de tasas por la organización del Congreso y los estudiantes que pagan tasas reducidas. "Un contrato laboral se debatió entre CSBE y CIGR en Potsdam, Alemania a principios de septiembre de 2009 y firmada por los representantes de ambas organizaciones: Presidente: Prof. Søren Pedersen y el Secretario General: Profesor Emérito Dr. Takaaki Maekawa de CIGR, el Sr. Dennis Hodgkinson, Presidente del CSBE y el Dr., Philippe Savoie para el Comité Organizador Local.

Horario detallado de la reunión

Domingo 13 de junio 2010, la Recepción de Bienvenida 19h00-21h00

Lunes por la mañana, 08h30-10h00, la Ceremonia de Apertura - Sesión Plenaria General para todos los grupos

Lunes 14 de junio de 2010, 10h30-12h15, sesiones técnicas y carteles

Lunes 12h30-14h00, almuerzo incluido para todos los asistentes

Lunes 14h00-17h00, sesiones técnicas y carteles

Lunes 20h00-22h00, Crucero por el río San Lorenzo (incluido para todos los participantes)

Martes 15 de junio de 2010, 8h30-10h00, sesiones técnicas y carteles

Martes, 10h30-12h15, sesiones técnicas y carteles

Martes 12h30-14h00, almuerzo incluido para todos los asistentes

Martes 14h00-16h00, sesiones técnicas y carteles

Martes 16h30-18h00, Asamblea General CIGR

Martes 18h00-18h30, 80 Aniversario de la CIGR Ceremonia de Celebración.

Martes 19h00-22h00, sesión conjunta CIGR y CSBE / SCGAB el Banquete de Premios (billete incluido para los delegados, opcional para los estudiantes)

Miércoles 16 de junio 2010, 08h30-10h00, sesiones técnicas y carteles

Miércoles, 10h30-12h15, sesiones técnicas y carteles

Miércoles 12h30-14h00, almuerzo incluido para todos los asistentes

Miércoles 14h00-15h30, sesiones técnicas y carteles

Miércoles 16h00-17h00, Ceremonia de Clausura, tarde libre

Jueves, 17 de junio 2010, Tours técnicos opcionales.

Estructura de las tasas de inscripción

La cuota de inscripción (antes del 25 de febrero 2010) se

fija en \$ 750 por delegado de un país desarrollado y \$ 600 para delegado de un país en desarrollo. El costo de los estudiantes será la mitad (\$ 375 y \$ 300, respectivamente). Los montos incluirán tres almuerzos, recepción domingo por la noche, crucero en barco la noche del lunes y el martes banquete (para los delegados completos). Un libro con todos los resúmenes y un soporte electrónico de las actas completas estarán disponibles para los delegados. Entradas opcionales para el banquete estará disponible a un costo de \$ 95. El Registro regular después del 25 de febrero 2010 va a costar \$ 100 o \$ 80 más por representantes de pleno derecho de países desarrollados o en desarrollo, respectivamente (más de la mitad para estudiantes).

Un programa cónyuge se organizará con costo total de \$ 175, incluyendo la recepción Domingo, lunes de crucero en barco y banquetes martes. Un recorrido a pie lunes por la mañana se organizarán para los cónyuges registrados para visitar Old Quebec y sugerir actividades durante los días siguientes.

Necesidades de CIGR, Reuniones de Junta y Secciones

El Congreso se celebra en el Palacio de Congresos. Varias salas estarán disponibles desde el domingo 13 de junio al miércoles 16 de junio. Habitaciones adicionales se pueden reservar en el Centro de Convenciones del Hotel Hilton o al lado, el 12 de junio o 17 de junio para las reuniones del Presidium, el Consejo Ejecutivo o cualquier otra sección CIGR que quisiera llevar a cabo una reunión. Los costos de salas de reunión para todos los grupos CIGR en el plazo de Junio 12-17, 2010 será apoyado por el presupuesto general del Congreso. Las solicitudes de salas de reuniones se pueden enviar al correo electrónico al final. Un aviso será enviado a todos los Presidentes de Sección y el Presidium después, en marzo de 2010, para ultimar la planificación de salas de reunión.

Miembros de la CIGR/CSBE Comité Organizador

Stéphane Godbout (Presidente del Comité Organizador), Philippe Savoie (Presidente del Programa Científico), Stéphane Lemay, Cristina Ratti, Damien de Halleux, Roger Thériault, René Morissette, Robert Lagacé (enlaces con ASABE IDS).

Prof. Philippe Savoie

Presidente del Programa Científico, CIGR 2010

philippe.savoie@fsaa.ulaval.ca

CIGR-AgEng2012, Conferencia Internacional de Ingeniería Agrícola sobre 'Agricultura & Ingeniería para una vida más sana', 8-12 Julio 2012—Valencia, España

<http://www.ageng2012.org/>

La CIGR y EurAgEng celebrarán una Conferencia Internacional conjunta sobre Ingeniería Agrícola en 2012. La Conferencia cubrirá las investigaciones emergentes, los problemas actuales y las nuevas soluciones de ingeniería para hacer frente a la producción de alimentos y las actividades rurales como medio para mejorar el bienestar humano y promover el desarrollo social. Las nuevas preocupaciones incluyen nuevos métodos de producción agrícola y forestal, y la preservación de los recursos naturales y el paisaje mediante la aplicación de conceptos

modernos de ingeniería. Una producción más saludable tiene que incluir grandes beneficios sociales y económicos.

Áreas Técnicas:

1. Potencia y Maquinaria para Producción de Plantas (tractores, labranza, fertilización y plantas)
2. El cultivo protegido, tecnología de invernadero
3. Tierra y sistema de agua de Ingeniería
4. Construcciones, equipos, estructuras y Medio Ambiente
5. Sistemas de cultivo de Frutas y Verduras
6. Protección de las Plantas y Cosecha
7. Mecanización Forestal y Tecnología de la Madera
8. Ingeniería de Diseño y Análisis de Servicios Ambientales
9. Tecnología Poscosecha y Proceso
10. Seguridad y salud en Sistemas Agro-alimentaria
11. Desarrollo Rural y Comunicación
12. Electricidad Rural y otras fuentes de energía
13. Automatización, Sistemas de Información, Robótica y Agricultura de Precisión
14. Ingeniería Agrícola en los países en desarrollo y transición.
15. Gestión, Ergonomía e Ingeniería de Sistemas
16. Armonización de los planes universitarios de estudios de Ingeniería Agrícola
17. Temas Abiertos

Fechas Importantes:

1 Octubre 2011: presentación de resúmenes en línea a través del sitio web AgEng2012

15 Diciembre 2011: Notificaciones de aceptación de resúmenes.

15 Marzo 2012: Presentación de documentación completa

20 May 2012: Programación Final

Cuotas de Participación:

€520 por inscripción anticipada por CIGR, EurAgEng, y miembros de ASABE, €580 para no-miembros

Contacto:

Prof. Florentino Juste

Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias

Email: juste_flo@ivia.gva.es

Phone: +34 963 424 010 , Fax: +34 963 424 002

Alcance de la CIGR-AgEng 2012 Conferencia en Valencia

Saludos a todos:

Desde el 8 al 12 junio de 2012, se celebrará CIGR-AgEng2012 la Conferencia Internacional conjunta de Ingeniería Agrícola en Valencia, España. Esta conferencia es organizada por la CIGR (3^a Conferencia Internacional CIGR), la Sociedad Europea de Ingeniería Agrícola (AgEng2012), y la Sociedad Española de Ingeniería Agrícola (SEAgIng).

El comité organizador está tratando de fomentar la participación activa de todos los Grupos de Trabajo (GT), perteneciente a la organización de las sociedades, en particular de CIGR y EurAgEng. Por este motivo, me gustaría invitar a los presidentes actuales de todos los grupos de trabajo presentes para organizar sesiones paralelas en simposios temáticos simultáneos centrados en cualquier tema de interés para la organización Grupo de Trabajo.

Además, estoy muy contento de ofrecerle información

actualizada sobre las sesiones paralelas ya incluidos en la Conferencia 2012:

- **CFD - Aplicaciones en la Estructuras Agrícolas** (CFD Grupo de trabajo de la Sociedad Internacional de Ciencias Hortícolas –ISHS)
- **Taller Internacional en Imagen Informatica Analítica en la Agricultura** (CIGR Grupos de Trabajo en la Imagen Analítica para los Productos y Procesos Agrícolas)
- **15th Inter Regional ENVIRO WATER** (CIGR- Seccion I: Ingenieria de Tierra y Agua)

También estamos esperando la aprobación y confirmación de los siguientes simposios:

- **ILES – Simposio Internacional sobre Ganadería y Medio Ambiente**
- **ATOE – 5th Tecnologías de Equipos Automaticos fuera de borda** (CIGR – Potencia y Maquinaria).

Nuestra propuesta inicial es la asignación de un día, o como mucho un día y medio, para sesiones especiales concurrentes o simposios paralelos, que será organizado por el representante del Grupo de Trabajo en coordinación con un delegado del comité organizador. La aceptación de los trabajos propuestos también se decidieron por el Grupo de Trabajo y el Comité Científico de la Conferencia. Los trabajos presentados se incluirán en las actas del congreso.

Realmente agradecería su opinión, como presidente GT, en relación con esta propuesta y las posibilidades de su grupo de trabajo para organizar un simposio temático en esta conferencia conjunta. Aunque todavía estamos trabajando en nuestro primer anuncio, y la fecha de la conferencia esta aún muy lejos, sería muy útil para el comité organizador conocer su opinión sobre esta propuesta. Por favor, no dude en ponerse en contacto conmigo si necesita más información o desea discutir cualquier detalle, estaremos encantados de trabajar con usted y coordinar una conferencia paralela dirigida por el Grupo de Trabajo. También me gustaría aprovechar esta oportunidad para anunciar este próximo 2012 la Conferencia Internacional sobre Ingeniería Agrícola en Valencia para cuyo éxito dependen de todos ustedes como presidentes de GT. Información adicional está disponible en la página web del congreso <http://cigr.ageng.com>. Estoy muy feliz de contar con su colaboración y haré todo lo posible para mantenerlo informado por correo electrónico y, especialmente, en la Conferencia AgEng2010 en Clermont-Ferrand (Francia) y el Congreso Mundial CIGR en Québec (Canadá).

Espero verlos a todos en la Comunidad Valenciana en la conferencia CIGR-AgEng2012.

Espero oír de ustedes pronto.

2 Diciembre, 2009

Prof. Florentino Juste

Presidente del Comité Organizador

De la CIGR Conferencia Internacional 2012

El XVIII CIGR Congreso Mundial 2014 Ingeniería Agrícola & Biosistemas - Mejorando nuestra Calidad de Vida 16 – 19 Septiembre 2014, Beijing, China,

El XVIII Congreso Mundial de la Comisión Internacional

de Ingeniería Agrícola y Biosistemas (CIGR) se celebrará en Beijing, China desde Septiembre 16 - 19, 2014. La preparación para el gran evento se ha realizado sin tropiezos. El Comité de Preparación y la Secretaría del Congreso ha creado un equipo de staff apropiado y ha asignado instalaciones.

Patrocinadores:

- Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas (CIGR)
- Sociedad China de Maquinaria Agrícola (CSAM)
- Sociedad China de Ingeniería Agrícola (CSAE)

Co-Patrocinadores:

- Asociación China de Maquinaria Industrial Alimentaria y de Empaque. (CFPMA)
- Oficinas del gobierno local, asociaciones locales, regionales e internacionales, Además otras sociedades e instituciones fueron invitadas y se unieron después.

Organizadores:

- Academia China de Ciencias de la Agricultura y Mecanización (CAAMS)
- Academia China de Ingeniería Agrícola (CAAE)
- Universidad Agrícola de China (CAU)

Tema: Ingeniería Agrícola y Biosistemas – Mejorando Nuestra Calidad de Vida.

Fecha: 16-17 Septiembre, 2014, **Lugar:** Beijing

Idioma en el Congreso: Inglés

Programa Científico:

- Sesiones Plenarias con expositores invitados.
- Sesiones paralelas orales y ponencias
- Sesiones especiales
- Exhibiciones y excursiones

Temas Principales :

- (1) Ingeniería de Tierras y Agua.
 - Modulación de Irrigación y Drenaje • Aseguramiento del Agua y Productividad.
 - Sostenibilidad de suelos • Administración del Agua
 - Conservación de Suelo y Mejora • Paisajes y Ecosistemas
 - Criterios Ambientalistas para el uso de la Tierra y otras Consideraciones Ambientalistas
 - Salinidad, Tratamientos de Aguas y Reutilización y Control de la Contaminación.
 - Erosión del Viento, Erosion por Agua, Protección Medio Ambiental
- (2) Ingeniería en Maquinaria para producción de plantas
 - Estrategia y Desarrollo de Mecanización Agrícola
 - Innovación Tecnológica de Equipos para la Agricultura
 - Tractores • Labranza y Siembra
 - Tecnología para Cosecha • Tecnologías de Automación
 - Fertilización y Protección de Plantas • Impacto Medio Ambiental
 - I + D para la Maquinaria Agrícola y Equipos
- (3) Ingeniería en Sistemas de Bioprocesamiento
 - Presentaciones de Procesado • Secado y Deshidratación de Agro-productos
 - Tecnologías PosCosecha • Calidad de Alimentos
 - Impacto Ambiental • Modulación Matematica y Simulación del Procesado de Alimentos
 - Indicadores para el Aseguramiento de la Calidad • Propiedades Físicas de los productos Agrícolas
 - Empaque y Almacenamiento de Alimentos • Proceso de Cocción, Enfriamiento y Congelación
 - Proceso de Separación • Biotecnología
- (4) Sistemas de Información y Agricultura de Precisión

- ICT para Agricultura • KISIDSS
- Identificación de Cultivos • Adquisición y administración de Datos
- Identificación de Suelos • Campo de Robotica
- Control de Malezas • Identificación de Rendimiento
- (5) Electrificación Rural y Energia Renovable
- Recursos Bioenergéticos • Biogas
- Manipulación y Procesamiento de Biomasa • Emisiones y otras Consideraciones Ambientales de la Biomasa
- Eficiencia Energética • Biocombustibles Liquidos - Biodiesel
- (6) Ingeniería Ambiental en las Instalaciones Agrícolas y Ganaderas
- Estructuras Ganaderas y Equipos de Manipulación de Materiales
- Ganadería de Precisión
- Ganadería Ambiental y Calidad en el Manejo de Residuos en el Agua, Calidad del Aire, Control de Olores
- (7) Administración, Ingeniería de Sistemas y Ergonomia
- Cálculo y Planificación Agrícola Administrativa
- Seguridad y Ergonomia • Ingeniería Informativa

Presentaciones de Comunicaciones:

El Congreso se centrará en las áreas antes mencionadas y las contribuciones en las áreas relacionadas son apreciadas. Los científicos, profesores, los ingenieros, los administradores de las empresas y los alumnos de Ingeniería Agrícola / biosistemas son animados a participar en este gran evento y se les invita a presentar propuestas de ponencias para el Congreso.

Las Instrucciones detalladas para la presentación de ponencias serán publicadas en el segundo anuncio.

Oficina para la Preparación:

La oficina de preparación se encuentra en CAAMS y la pagina web del Congreso estará disponible en breve. Puede comunicarse con el congreso de la siguiente manera:

Prof. Lanfang ZHANG

Departamento de Cooperación Internacional

Academia China de Ciencias de la Mecanización Agrícola (CAAMS)

NO.1 Beishatan Beshengmen Wai Beijing 100083 China

Tel: 0086-10-64882358, Fax: 0086-10-64883508

Email: cigrwc2014@yahoo.cn

Basado en las ricas experiencias de éxito acogidas de la Conferencia internacional de la CIGR 2004 en Beijing, los patrocinadores y los organizadores confían en que el Congreso Mundial de 2014 proporcionará un congreso académico fecundo y maravilloso para los científicos, ingenieros, gerentes y demás profesionales del campo de la Ingeniería Agrícola / biosistemas de todas partes del mundo. Ponga las fechas en su calendario. Mas detalles estarán disponibles en el segundo anuncio.

Desde los Juegos Olímpicos del 2008, Beijing se hizo más bello y más atractivo que nunca. Un moderno Beijing está listo para darle la bienvenida con sus brazos abiertos

Prof. Shujun Li

Miembro de Junta Directiva de la CIGR

La Presentación de Nominaciones para Miembros de Junta Directiva y Juntas de Sección, incluyendo Presidentes de sección

Las elecciones se celebrarán en la Asamblea General del XVII Congreso Mundial de la CIGR 2010 que se celebrará en Quebec, Canada. Durante estos procedimientos, la Secretaría General pide a todas las sociedades miembros de la CIGR, incluidos los miembros individuales y miembros corporativos y los actuales miembros de las Juntas Ejecutivas, Juntas de Sección miembros, para proponer candidatos a miembros de la Junta Ejecutiva y miembros de la Sección del Consejo, incluyendo los presidentes de la sección, cuya plazo es desde 2010 hasta 2013.

Sobre las bases de los estatutos CIGR revisados en Brasil, los procedimientos de elección delineado en los artículos 6,7,y 8 serán implementados. Además, todas las sociedades miembros de la CIGR por medio de una cuota anual, que se menciona en los artículos 4.2.f, 5 y 6, los estatutos CIGR se han enumerado en la pagina web (www.cigr.org).

El programama tentativo para el proceso de elección se hará de la siguiente forma:

- 1) Preparación de una lista de las sociedades CIGR nacionales, sociedades regionales y los miembros individual antes del 31 de Enero 2010.
- 2) La Secretaria General preparará una lista de cada uno de los miembros que van a votar conforme a lo estipulado en el Capitulo III, N° 1 del artículo 6 antes del 31 de enero de 2010.
- 3) El plazo para la designación de candidatos para la elección es hasta el 28 de febrero 2010.
- 4) La Presidencia CIGR pedirá a la Secretaria General y al Secretaria preparar las listas de candidatos de votantes y delegados quienes votarán en la Asamblea General antes del 12 de Marzo 2010.
- 5) La Secretaria General envía adjunto una lista de candidatos y boletas con la reglamentación de votación de los delegados (a los respectivos miembros) quienes son elegibles para votar antes del 31 de Marzo 2010.
- 6) El plazo maximo de votación será el 10 Mayo 2010. Los delegados deben enviar las boletas a la Secretaria General por correo postal o por facsimil.
- 7) La Secretaria General preparará una lista de miembros elegidos y comprueba si el numero de votos es proporcional al numero de afiliados para cada sociedad de miembros regional y nacional y además determina el número de votos efectivos, verificando si las sociedades miembros cumplen con la condición de pagar las cuotas de membresia antes del 12 de Mayo 2010.
- 8) La Secretaria General preparará la lista final de candidatos y propone que los resultados de votación será ratificado en la VXII Asamblea General CIGR en el Congreso Mundial 2010 que se realizará en Quebec.
- 9) Todos los funcionarios elegidos van a comenzar sus funciones desde el 1 de Enero 2011 por cuatro años.

Instrucciones Generales para las Distinciones y Premios CIGR

La Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas – CIGR presenta varios premios en búsqueda

del reconocimiento de logros excepcionales y meritorios de sus profesionales afiliados y funcionarios.

Reconocimientos:

Reconocimiento al Mérito de la CIGR

Reconocimiento para estos miembros por su notable trabajo para la CIGR

Honor

Para los ex-funcionarios de la CIGR por hacer sus notables logros durante su mandato. Se podrán conceder los siguientes títulos como certificados especiales:

Presidente Honorario; Vice-Presidente Honorario y Miembro Honorario.

Asociados (Fellows)

En reconocimiento de logros meritorios para el desarrollos de la CIGR

Reconocimiento (Citación del Presidente)

En reconocimiento por su contribución excepcional a la CIGR. Puede considerarse como: Certificado de contribución, Certificado de Logros, Certificado de Presentación o Participación (especialmente para estudiantes) u otros certificados más específicos.

Distinciones Nacionales/Regionales

Honrando los logros durante la organización del Congreso Mundial o Conferencias.

Premiaciones:

Premio Armand BLANC

Concedidos a los Autores Jovenes (<30) por la presentación de trabajos sobresalientes (limitado a tres galardonados) serán presentados en el Congreso Mundial o en las Conferencias. El proposito de estos galardones es incrementar la motivación entre jóvenes investigadores a contribuir en la investigación y desarrollo de la ingeniería agrícola.

Premio al Periodico Electronico

Concedidos a Autores con Publicaciones en el periodico electronico en la CIGR.

Aplicaciones para la Distinciones o Premiación de la CIGR:

Con el fin de aplicar para las Distinciones y premios CIGR, son necesarios los siguientes documentos:

- Un resumen de 200 palabras destacando los principales elementos de la solicitud a la correspondiente distinción o Premio.
- Tres cartas de apoyo de sociedades miembros de la CIGR nacionales o regionales.

Cuando presentarlo:

Fecha límite para inscribirse a las Distinciones: 24 Marzo 2010.

Como presentarlo:

Los documentos necesitan ser enviados electronicamente a la Secretaria General de la CIGR.

Que debe esperar después de presentarlos:

- **Confirmación de Recibido:** El aplicante recibirá un correo electrónico confirmando la solicitud presentada por via electronica.
- **Notificación:** El aplicante sera notificado a partir del 30 de Abril 2010 sobre el estatus de su aplicación.

Distinciones y premios a ser evaluados por la comisión:

Las aplicaciones a las Distinciones y Premios CIGR serán revisados por un comité especial el cual indicará las nominaciones a la Presidencia. La Presidencia analizará las indicaciones y seleccionará a los galardonados.

Información Adicional:

- La Ceremonia de las Distinciones y premios de la CIGR se llevara acabo durante el XVII Congreso Mundial 2010 el 15 Junio del 2010.
- Las nominaciones a las Distinciones Nacionales / Regionales serán decididas por la Presidencia en conjunto con el Comité Organizador del Congreso Mundial y Conferencias.
- La Nominación del Premio al Periódico Electronico sera decidido en conjunto con el Editor o Coordinador del Periódico Electronico.
- Las sociedades afiliadas pueden indicar a más de un aplicante a nominaciones si este cumple con los requisitos de elegibilidad. En tales casos, cada nominación debe presentarse para cada Distinción o Premio.
- Quienes pierdan en una premiación pueden aplicar de nuevo.
- Ningún miembro de presidencia o personas relacionadas que presente conflictos de intereses será elegible para cualquier Distincion o Premio durante su mandato.



Prof. Toshinori Kimura

La Presidencia de la CIGR usa VOIP para Celebrar Reuniones de Negocios

Por estatuto, las reuniones presidenciales de la CIGR, se ha declarado que proceden dos veces al año. Durante la reunión regular de Presidencia en Chile en enero pasado, se tomó la decisión de celebrar reuniones en línea. El propósito de esto es aumentar la frecuencia de las reuniones para que las decisiones de negocios de la CIGR, y acciones de seguimiento, se llevaran a cabo de manera más eficiente. En las últimas dos reuniones de la Presidencia se llevaron a cabo en línea utilizando Skype. Esto le ayudará a evaluar los posibles méritos de esta manera la comunicación y la celebración de reuniones oficiales. Se reconoció que pueden ser alcanzados los ahorros sustanciales en los viajes, así como una reducción de la huella de carbono. En este momento, hay un de acuerdo de la Presidencia en que los encuentros cara a cara se soliciten y la reunión en línea es auxiliar de la reunión formal. La Presidencia se reunió dos veces en Skype, el 29 de noviembre y 16 de diciembre de 2009. La primera reunión de Skype se vincularon oficinas de Dinamarca, EE.UU., Brasil (no se pudo conectar debido a un corte de energía) y Japón. El programa incluye: 1) Celebración del 80° aniversario CIG durante el Congreso Mundial CIGR en Quebec, 2) Estatutos de la Periódico Electronico, 3) Proceso de premiación de la CIGR, y 4) la afiliación individual y su definición en los Estatutos CIGR. Durante estas reuniones en línea de Presidencia se ha dado discusiones productivas. Como resultado, la Presidencia continuará las reuniones en línea, la siguiente reunión será por Skype el 20 de enero 2010. Si lo miembros de la CIGR tienen comentarios y sugerencias pueden enviar un correo a los miembros de Presidencia.

Prof. Emeritus Takaaki Maekawa, Secretario General de CIGR

Prof. Fedro Zazueta; Presidente entrante de la CIGR

Entrega de la Secretaría General de la CIGR Desde el 01 de Enero 2010

Los resultados de la elección del nuevo Secretario General fueron aprobados por la Asamblea General en la Conferencia Internacional de la CIGR 2008 celebrada en la ciudad de las Cataratas del Iguazú, Brasil. El 1 de enero de 2010, se hará entrega del cargo de Secretario General y la administración de la Secretaría General al Prof. Emérito Takaaki Maekawa, Universidad de Tsukuba y al profesor Toshinori Kimura, la Universidad de Hokkaido, Japón. La tenencia de la Prof. Toshinori Kimura tendrá una duración de cuatro años, desde 1 enero 2010 hasta 31 diciembre 2013.

Secretario General: Prof. Dr. Toshinori Kimura,
TEL/FAX: +81-11-706-2552,
Email: toshibio@bpe.agr.hokudai.ac.jp

Nueva Secretaría General:

Facultad de Investigación en Agricultura, Universidad de Hokkaido,
N-9, W-9, Kita-ku, Sapporo 060-8589 Japan
TEL: +81-11-706-3885, FAX: +81-11-706-4147
Email: cigr_gs2010@bpe.agr.hokudai.ac.jp

Próximas Reuniones de la CIGR

Las siguientes reuniones CIGR, incluyendo la reunión de la Presidencia, reuniones del Comité Ejecutivo, las reuniones de la Junta Técnica de Sección Juntas, reuniones de trabajo la Junta y la Asamblea General en el XVII Congreso Mundial CIGR 2010 en Qubec, Canadá (<http://www.cigr2010.ca>). El Congreso se celebrará en la ciudad de Québec, Canadá el 13-17 junio 2010 en el Palacio de Congresos.

Fecha	Hora	Reunión
Sábado, 12 Junio	8:30- 14:00	Reunion de Presidencia CIGR
	14:30- 17:00	Reunión de Junta Directiva
	18:30- 21:00	Reunión de Grupos de trabajos
Domingo, 13 Junio	9:00- 12:00	Reunión de Junta Técnica
	13:00- 17:00	Reunión de Junta de Sección
Martes, 15 Junio	16:30- 18:00	Asamblea General CIGR
	18:00- 18:30	Ceremonia de Celebración 80 Aniversario de la CIGR
	19:00- 22:00	Incorporación CIGR y Banquete de premiación CSBE/SCGAB

Programa de la Reunión de la CIGR 2010 en Quebec

2. Noticias de las Sociedades Regionales y Nacionales

Reporte Del Simposio Internacional de la CIGR 2009 de la Sociedad Australiana de Ingeniería en Agricultura

En el Simposio Internacional 2009 de la CIGR de la Sociedad Australiana de Ingeniería para la Agricultura (SEAG) se celebró del 13 al 16 septiembre de 2009 en Brisbane, Australia. Este evento bienal es organizado por SEAG para proporcionar un foro único para los delegados locales e internacionales para compartir ideas y discutir diversos temas relacionados con la Ingeniería Agrícola. Este año la atención se centraba en el cambio climático en su sentido más amplio que incluya no sólo los cambios climáticos, sino los cambios asociados con las características económicas, sociales y ambientales.



Prof. Thomas Banhazi

Al Simposio de 2009 asistieron 94 delegados, entre

ingenieros, académicos, estudiantes, científicos, investigadores y representantes del sector. Más de la mitad de los delegados llegaron desde el extranjero que representan aproximadamente 20 países diferentes y todos los cinco continentes. El programa fue muy informativo con casi la mitad de los documentos relacionados con el ámbito de la ingeniería de la información, la incorporación de temas de interés tales como el desarrollo de sensores, minería de datos, procesamiento de señales y los estudios de modelización. El resto de las presentaciones informó sobre diversos temas relacionados con todos los aspectos de la ingeniería agrícola (incluidas las tecnologías de poscosecha, procesamiento de alimentos, diseño de maquinaria, la optimización de la labranza, el riego, el agua, el ganado y la gestión ambiental, etc) lo que torna al Simposio de 2009, en un verdadero evento informativo. En total, el simposio incluyó 80 presentaciones orales y 29 posters. El alto perfil de los oradores principales de Europa y África (Prof. Daniel Berckmans de la Universidad Católica de Lovaina, Bélgica; el profesor Joerg Hartung, del Instituto de Higiene Animal, Bienestar Animal y Granja Animal Behaviour, Alemania y el Prof. Jeff Smithers de la Universidad de Kwazulu- Natal, Sudáfrica) iniciaron el Simposio con la idea de incitar a las presentaciones.

El Simposio también fue sede de dos eventos de éxito social (el cóctel de bienvenida y la cena del Simposio) para garantizar que los delegados tuvieron una oportunidad de reunirse socialmente con viejos amigos, colegas y otros delegados. El profesor Graham Baker, Vicerrector (becas), de la Universidad de Southern Queensland, fue el orador invitado a la cena del Simposio. En la cena, el Dr. Thomas Banhazi del Instituto de Investigación y Desarrollo de Australia del Sur recibió el Premio a la innovación SEAG Ingeniería, y Ross MacMillan, de la Universidad de Melbourne ingeniero agrícola, recibió su Distinción SEAG de una vida de membresía.

¿Simposio Internacional 2009 de la CIGR de SEAG en Australia?

Los dos días posteriores al Simposio, se ofreció a los delegados la oportunidad de un tour adicional en todo el sur este de Queensland. La gira dio una visión general de las industrias locales agrícolas, incluidas las industrias primarias de Queensland y de la estación de investigación pesquera en Gatton y un número de granjas en las proximidades de Brisbane. El simposio de 2009 fue apoyado por CIGR y patrocinado financieramente por la Universidad de Southern Queensland, Investigación de Granos y la Corporación de Desarrollo de Ingeniería y Australia.

Dr Thomas Banhazi, 2009 SEAG Co-Organizador (Presid. de Comité Científico) Investigador Científico Senior (SARDI) y Asociación Profesores (USQ, Escuela de Ingeniería) Campus Roseworthy, Universidad de Adelaide, Roseworthy SA, 5371 Australia, e-mail: thomas.banhazi@sa.gov.au

Mr. Erik Schmidt, 2009 SEAG Co-Organizar (Dir. de Comité Organizador) Director de Centro Nacional para Ingeniería en Agricultura, Universidad de Southern Queensland (USQ) West Street, TOOWOOMBA, QLD, 4350 email: Erik.Schmidt@usq.edu.au



4º Conferencia Intenacional en Bulgaria

Reporte de la Cuarta Conferencia Internacional en 'Eficiencia Energética e Ingeniería Agrícola' 1-3 Octubre 2009, Angel Kanchev Universidad de Rousse, Bulgaria

La cuarta Conferencia Internacional sobre Eficiencia Energética e Ingeniería Agrícola se celebró en la Universidad

de Rousse Angel Kanchev del 1 al 3 octubre de 2009.

Los principales objetivos de la conferencia eran promover el intercambio de resultados de la investigación, las ideas científicas, y su aplicación práctica en materia de eficiencia energética en la agricultura y ayudar a los contactos personales entre los científicos, profesores y especialistas. La conferencia fue organizada por la Sociedad Búlgara Nacional de Ingenieros Agrónomos (EEI) en cooperación con la sección cuarta de la CIGR, EurAgEng (Grupo de Interés Especial 23), Unión de Científicos de la Asociación de Ingeniería Agrícola en el sudeste de Europa (AESEE), Federación de sindicatos Científico Tecnico, Angel Kanchev Universidad de Rousse.

Noventa Científicos de Rusia, Japon, Austria, Republica Checa, Polonia, Rumania, Turquía y otros paices participantes en la conferencia. Además, los científicos de renombre procedentes de Bulgaria y la Universidad de Rousse participaron. Los países representados por primera vez fueron EE.UU., Japón, Francia e Irán. Cada participante presentó una o más trabajos, en la fase preliminar, publicado en el libro de actas del congreso.

Las ponencias fueron divididas temáticamente en dos secciones principales:

1. "La energía renovable, eficiencia energética y gestión";
2. "Las máquinas, la tecnología y la ecología".

La sesión plenaria comenzó con presentaciones por el científico norteamericano profesor Ramesh Kanwar de Iowa State University y el profesor búlgaro Kondy Andonov de la Universidad de Rousse. Durante la conferencia, se firmaron contratos de cooperación y colaboración, dirigidos a una mayor expansión de las esferas de la universidad, del desarrollo y la consolidación de su posición en el ámbito científico internacional. Se llevaron a cabo los siguientes contratos y los resultados:

1. Contrato de Patrocinio con la Universidad Estatal de Agro Ingeniería de Moscú; invitado especial a la conferencia fue el Vice Rector en desarrollo Científico, Prof. Vladimir Strelcov;
2. Discusión sobre la creación de un 'Centro de Excelencia en la Enseñanza' se organizó con los científicos de la Universidad Estatal de Iowa, EE.UU.;
3. Contrato de cooperación en el ámbito de los sistemas fotovoltaicos se firmó con SOLARPRO SA-el mayor productor de módulos fotovoltaicos de capa fina en Bulgaria;
4. "Mesa redonda" fue organizada para la discusión de las posibilidades de cooperación científica entre Bulgaria y Japón. Los invitados especiales fueron los científicos de la Universidad de Kobe de Japón.

*Prof. Dr. Nicolay Mihailov
Vice Rector*

"Angel Kanchev" University of Rousse

Phone : 00359 82 888 843

Fax.: 00359 82 845 708

E-mail: mihailov@ru.acad.bg

3. Noticias de las Secciones y Grupos de Trabajo

Minutas de la Sección II de la CIGR Reunión de Junta el 7 Julio 2009 en Wageningen, NL

Participantes:

Daniel Berckmans; Eberhard Hartung; Giovanni Cascone; Reiner Brunsch; Erik Franken; Christina Umstatter; Pastell Matti; Anna Rydberg; Andre Aarnink

Disculpas:

Thomas Banhazi; Richard Gates; Eileen Fabian Wheeler; Shuso Kawamura; Tadeusz Kuczynski; Krister Sällvik; Hisamitsu Takai; Victoria Blanes-Vidal

No participaron:

Joseph Flaba; Li Baoming; Gert-Jan Monteny; Daniella Jorge de Moura;

1. Actualización de la lista de miembros de la Sección II de la CIGR

Lista de miembros actualizada por Eberhard Hartung

2, 3. Los nuevos miembros / Propuesta para el próximo mandato / elecciones de la Sección II de la CIGR de 2010 en el Congreso Mundial CIGR en Quebec, Canadá

Las decisiones siguientes con respecto a la propuesta de las elecciones CIGR Sección II 2010 se tomaron:

- Thomas Banhazi será promovido a Director de Sección ;
- Eberhard Hartung será promovido a Vice Director de Sección;
- Giovanni Gascone será promovido a Secretario de Sección;
- Panagiotis Panagakis pasará a ser el miembro representante de la Sección en Grecia;
- In-Bok Lee será el miembro representante de Sección en Korea
- Victoria Blanes-Vidal fue aceptada por España como su representante para el próximo mandato, para trabajar en Dinamarca;
- Gert-Jan Monteny, Krister Sällvik y Tadeusz Kuczynski se les preguntó si les gustaría permanecer como miembros o unirse como invitados de sección.

4. Periódico Electrónico CIGR

Thomas Banhazi y Andre Aarnink supervisarán el proceso de revisión del periódico electrónico CIGR.

Una propuesta clara para el procedimiento del proceso de revisión será presentado por Thomas Banhazi.

Una matriz para dar una visión general del proceso de revisión en curso y revisiones completas serán proporsionados por la Universidad de Lovania (Daniel Berckmans).

5. Actividades

El Grupo de Trabajo de la Sección II CIGR ‘Animal Estabulado en Climas Calientes’ ha puesto su ‘Glosario de Terminos en Ingeniería Básica en Animal Estabulado, Definiciones Física y Fisiologica’ en la página web de la

CIGR (<http://www.cigr.org/CIGRWorkingGroupReports.htm>).

Se insta a los miembros e invitados de la Sección II de la CIGR utilizar el Glosarios para sus actividades y en hacer aportes al mismo.

6. Conferencias

a. Esta conferencia

La conferencia fue muy bien organizada, con una buena infraestructura.

b. Las Próximas Conferencias

La próxima Conferencia de la Unión Internacional de Agricultura en ECPA y ECPLF se celebrará en Praga en el 2011; Daniel Berckmans y Kees Lokhorst organizarán los acuerdos locales para la próxima ECPLF (preferible una sala PLF; con suficientes poster para mostrar).

c. Del 13–17 Junio, 2010; El XVII Congreso Mundial

CIGR 2010, Quebec, Canada

(<http://www.bioeng.ca/cigr2010/>)

Una sesión sobre ‘Técnicas de Medición de Emisiones’ será planeada en conjunto con el Congreso Mundial CIGR en Quebec 2010.

-Una sesión sobre ‘Ventilación Natural y Emisiones’ será organizada por Hisamitsu Takai. Una sesión sobre ‘Acuicultura’ será organizada por Eberhard Hartung

-ASABE decidió cambiar su reunión anual 2010 (Junio 20–23) a Pittsburgh, Pennsylvania.

-En Marzo 2–5, 2010; Primera Conferencia Norte Americana sobre ‘Administración Lechera de Precisión’; Segunda Conferencia Norte Americana sobre ‘Robotica de Ordeño’; Toronto Canada (<http://www.precisiondairy2010.com/>).

-En Octubre 23–25, 2009; Sección II Grupos de Trabajo: ‘Animales Estabulados en Climas Cálidos’, Chongqing, China

(<http://www.cigr.org/documents/animalhousingworkshop2009annoucement.pdf>).

-En Julio 19–23, 2009; XIV Congreso ISAH 2009 Animal Estabulado Sostenible: ‘Prevención es mejor que curar’ (<http://www.isah2009.info/>)

-En Agosto 24–27, 2009; EAAP 2009 60th Reunión Anual de la Federación Europea de Ciencia Animal (<http://www.eaap2009.com/>)

7. Otras

a. Nombre corto para la Sección II (sugerencia: Estructuras y Medio Ambiente)

Las sugerencias para el nombre corto para la Sección II será enviado por correo a Eberhard Hartung y será discutido finalmente en la reunión de la Sección II del Congreso Mundial de la CIGR en Quebec 2010.

b. La proxima reunion de la Sección II de la CIGR

La próxima reunión de la Junta la sección II se llevará a cabo durante el XVII Congreso Mundial CIGR 2010,

Quebec, Canadá, 13-17 de junio de 2011; información detallada sobre la ubicación y horario de la reunión se proporcionará a su debido tiempo antes de la conferencia.

c. \$500 Presupuesto dolarizado de la Sección II

Las ideas sobre qué se hace con el presupuesto de los US\$500 deberán ser enviados a Eberhard Hartung. Al final la decisión será tomada en la reunión de Sección 2010 en Quebec.

Reporte de Actividades de la Sección III de la CIGR

Hermann Auernhammer, Markus Demmel, y el Director de la Sección III John K. Schueller organizaran un evento especial en el norte de Alemania, 3-9 de noviembre. El evento "Proximos Lideres" consta de tres actividades sobre los lideres emergentes del sector público enfocado a la maquinaria agrícola. En los dos primeros días el grupo visitó las fábricas principales de los cinco fabricantes de equipos alemanes: GEA Farm Technologies, Krone, Amazone, Claas, y Elektronik Müller. El grupo se enteró de los productos de esas empresas y su fabricación. Para los próximos dos días han participado en la LAND. TECHNIK AgEng 2009 (67a Conferencia Internacional de Ingeniería Agrícola) en Hannover. Hubo presentaciones sobre las últimas

investigaciones y desarrollos comerciales. Por último, se pasó dos días junto con las 350.000 personas que visitan Agritechnica, la exposición más grande del mundo de maquinaria y equipos agrícolas. Asistieron a la cena de exposición en la que el ministro alemán de Agricultura presentó cinco medallas de oro de las mejores innovaciones en la exposición. Además de los programas técnicos diversos, los participantes se beneficiaron de una semana de estrecha interacción con sus colegas internacionales que conduzcan a una mayor cooperación y el liderazgo profesional en el futuro. Los participantes asistieron de Brasil (José Pablo Molina y Daniel Marcal de Quiroz), Canadá (Qamar Zaman), Chile (Stanley Best), China (Ou Yinggang), Alemania (Hermann Auernhammer y Demmel Markus), Japón (Michihisa Iida y Motobayashi Kota), Malasia (Wan Chee Chan), España (Francisco Rovira-Mas), Reino Unido (Mouazen Abdul), y los Estados Unidos (John K. Schueller y Zhang Qin). Además, otro grupo (Mateo Darr, John Fulton, Fulton Tom, Schrock Mark Shearer Scott, J. Alex Thomason, y Taylor, Randy de los Estados Unidos) también participaron en las mismas actividades e interactuaron con los participantes CIGR. La Sección III expresa su gratitud a las empresas alemanas e instituciones por su apoyo.

*Prof. John K. Schueller
Director de la Sección III*



Proximos Lideres de Amazone

Reporte del 31^{avo} Simposio Internacional de la Sección IV de CIGR

El Simposio fue organizado del 30 de Agosto al 3 de Septiembre en Gödöllő, Hungría, en conjunto con la 33^{ava} Conferencia de Ingeniería Agrícola, organizada por el Comité Nacional de CIGR en Hungría y la Facultad de Mecánica de la Universidad Szent István.

Los principales temas del Simposio fueron el Uso Racional

de Fuentes Energéticas Regenerativas.

En Conexión con Protección Medio Ambiental. (energía solar, energía eólica, energía geotérmica, energía por biomasa, bomba de calor, plantas de energía híbridas).

En las Conferencias participarán 165 científicos de 33 Países.

Serán alrededor de 76 publicaciones, y 81 demostraciones.

Después de la conferencia se organizó un Tour de Estudio de un día con profesionales y programas culturales, y un Tour de dos días Post-congreso.

Prof. Dr. Zoltán Sibalszky

Vice-Presidente Honorario de CIGR

4. Actividades APOYADAS POR CIGR

2^{da} Conferencia Internacional en Maquinaria de Control & Orientación

Marzo 09 - 11, 2010

Universidad de Bonn, Alemania

Facultad de Agricultura

<http://www.mcg.uni-bonn.de/>

La conferencia incluirá cerca de 15 sesiones con presentaciones orales, una sesión de posters y demostraciones, así como una fiesta de bienvenida y un evento social. El idioma oficial será el inglés. Los originales y las presentaciones deben ser escritos y presentados en inglés.

La importancia de los sensores de posición en 3D para la navegación de las máquinas a las obras de construcción de carreteras, túneles, ferrocarriles y aeropuertos ha aumentado en los últimos años y el mercado sigue creciendo. También se han introducido en el campo de las aplicaciones la agricultura basada en GPS como la orientación de la máquina, el seguimiento paralelo de mapeo de rendimiento.

Después de la 1^a Conferencia se celebró con éxito en 2008 en la ETH Zurich, investigadores, académicos, usuarios, sistemas y proveedores de servicios están invitados a participar en la 2^a Conferencia Internacional sobre el control de la máquina y de Orientación y así iniciar una discusión técnica y científica, intercambio de saber técnicos, a las sinergias entre los bonos diferentes aplicaciones y para

impulsar las actividades de investigación en este campo de gran interés.

Los siguientes temas serán discutidos:

-Medición Cinemática y Tecnología de Sensores

-Aplicaciones Agrícolas (Estado del Arte, Tendencias)

-Grandes Proyectos de Construcción

-Estandarización

-Procesamiento de Datos /Flujo de Datos

-Control de Procesos y Algoritmos

-Aplicaciones en 3D para Construcción (Estado del Arte, Tendencias)

-Campo y Suelo

Cuotas de Inscripción:

350€, Participantes Regulares

200€, Autores

130€, Estudiantes (con ID*)

Nota: Hay una tarifa de 50 € la inscripción tardía para las inscripciones que lleguen después del 31. Enero de 2010.

Directores de la Conferencia:

Prof. Dr. Heiner Kuhlmann

Prof. Dr. Peter Schulze Lammers

Administración de la Conferencia:

Facultad de Agricultura, Universidad de Bonn

Meckenheimer Allee 174, D-53115 Bonn

E-Mail: MCG@uni-bonn.de

www.mcg.uni-bonn.de, Tel.: 0049/228/73-2620

5. Otras Actividades

Reporte sobre Asistencia de la FAO en la reunión del Consejo sobre el nombramiento de la CIGR

La 137^a reunión del Consejo de la FAO se celebró en la Sede de la FAO en Roma, del 28 de septiembre al 2 octubre 2009. Todos los temas abordados figuran en los temas de la FAO, incluidas las actividades de la FAO, tales como los nombramientos de diversos comités, programa de la FAO, presupuestarios, financieros y administrativos, en particular el Marco Estratégico 2010-19, 2010-13 Plan de Mediano Plazo y el Programa de Labores y Presupuesto 2010-11, y la FAO asuntos constitucionales y jurídicos.

Los participantes en la Reunión del Consejo incluyendo 49 miembros del Consejo, cada uno con uno a diez

representantes, 67 observadores de Estados Miembros que no son miembros del consejo, cada uno con uno a cinco representantes; Santa Sede, Soberana Orden de Malta, observadores de organizaciones intergubernamentales organizaciones-Liga de Estados Árabes, y observadores de organizaciones no gubernamentales-Grupo de Acción sobre Erosión Tecnología y Concentración, Alianza Internacional de la Mujer, CIGR, el Consejo Internacional de Mujeres, Federación Internacional de Economía Doméstica, Rotary International, Liga Internacional de Mujeres por la Paz y Libertad. Creo que un número significativo de organizaciones no gubernamentales han sido invitados por la FAO para la reunión. Como CIGR es una organización no gubernamental y es considerado un observador, yo estaba sentado en la última fila entre las filas de los otros observadores durante el Consejo de la FAO. Además, cada

observador puede pedirle que dé un discurso de no más de cinco minutos si él / ella desea hacerlo durante la reunión / debate. Aunque hay poco beneficio directo para la CIGR, si los recursos están disponibles, puede ser beneficioso para la CIGR asistir a esas reuniones en el futuro para un mejor conocimiento de las políticas generales y las novedades en el ámbito de la agricultura y la alimentación

*Professor Da-Wen Sun,
Universidad Nacional de Irlanda, Dublin
Coordinador de Grupos de Trabajo CIGR
Vice-Presidente Honorario de la CIGR*

En memoria del Professor Pierre ABEELS

El profesor Pierre ABEELS, profesor honorario de la Universidad Católica de Louvain, falleció el 29 de Octubre 2009, a la edad de 79 años.

Profesor Pierre ABEELS obtuvo una licenciatura en ingeniería agronómica y forestal de la Universidad Católica de Lovaina en 1955 y un doctorado de la misma universidad en 1969. Entre 1955 y 1995, desarrolló la enseñanza de alta calidad y la investigación en la interfase entre la mecanización agrícola y la ciencia forestal. Esta sinergia como resultado 'forestier Génie' una obra de referencia que fue publicado por Masson (Francia), en 1995.

El profesor Pierre ABEELS comenzó su carrera científica en África, en INEAC (Instituto Nacional pour l'Etude du Congo Belge Agronomique) en Yangambi-Congo. Después de la independencia del Congo, el profesor Pierre ABEELS regresó a Bélgica en 1960 y en 1961 se convirtió en el director de IRSIA científica en el Centro de Bélgica para el sector forestal de Saint Hubert. En 1965, regresó a la Universidad Católica de Lovaina, donde se integró en el departamento de Ingeniería Agrícola. En 1969, presentó su tesis doctoral sobre las tecnologías de la siembra de la madera, y se convirtió en profesor asociado en el mismo departamento. En 1975 se convirtió en profesor, en 1979 profesor ordinario, y en 1991 jefe de la Unidad de Ingeniería Agrícola. Se retiró y se convirtió en profesor honorario de la Universidad Católica de Lovaina en 1995.

Durante su carrera profesional, el profesor Pierre ABEELS se dio cuenta de muchas misiones de la educación científica y profesional en el ámbito de la agricultura y la ingeniería forestal en todo el mundo. Fue invitado como conferencista e investigador en más de 20 países como Argelia, Benin, Congo, Costa de Marfil, Madagascar, Marruecos, Nepal, Malaysia, y Rusia. Sus enseñanzas se abordaron principalmente la ingeniería forestal y mecanización agrícola, también la gestión de las zonas rurales. Por lo

tanto, llevó a cabo un trabajo pionero en el ámbito del desarrollo sostenible de las zonas rurales. Autor de más de 200 publicaciones científicas, un libro de referencia y tres licencias de investigación, el profesor Pierre ABEELS también fue consultor de numerosas organizaciones internacionales y los gobiernos de África y Asia. Fue miembro de un conjunto de organizaciones profesionales como la Sociedad Belga de Ingeniería Agrícola (Société Belge de Génie Rural), la Unión Belga de Sociétés d'Agricole Ingénierie (Sociedades de Ingeniería Agrícola), la Comisión Internacional de Ingeniería Rural (CIGR) y la Sociedad para el Medios de Transporte, por mencionar sólo algunos. El profesor Pierre ABEELS recibió muchos premios científicos y distinciones como el Premio Internacional Kishida en 1998, otorgado por la Sociedad Americana de Ingenieros Agrónomos, y el Organismo Internacional de Ingeniería Forestal Achievement Award en 1999. Con la muerte del profesor Pierre ABEELS, no sólo la Universidad Católica de Lovaina, sino también a toda la comunidad científica en el dominio de la ingeniería agrícola y forestal, sufre la pérdida de un pionero y fuente de conocimientos, a quien nunca lo olvidaremos.

*Prof. Marnik Vanclooster
Jefe de la Unidad de Ingeniería Agrícola*

Energía Renovable 2010 En unión con la 4^{ta} Conferencia Internacional de la Sociedad de Energía Solar, Región Pacífico de Asia 27 Junio–2 Julio, 2010 Pacífico Yokohama, Yokohama, Japan <http://www.re2010.org/>

Damos la bienvenida a todos los participantes que realizan la investigación y el desarrollo de las energías renovables y el ahorro de energía frente a las tecnologías avanzadas e innovadoras, que son cruciales para la vida de todos y el ciclo ecológico con el fin de la sostenibilidad global. La reducción del calentamiento global para disminuir la carga y la estabilización del suministro de energía son obligatorios para discutir. En la historia moderna tenemos menos tiempo que nunca. La Energía Renovable 2010 se ocupa de estas

June 27 (SUN)	June 28 (MON)	June 29 (TUE)	June 30 (WED)	July 1 (THU)	July 2 (FRI)	July 3 (SAT)
	SPECIAL SESSION		OPENING KEYNOTE SPEECH	SPECIAL		
	PLENARY			PLENARY		
REGISTRATION	ORAL Presentation & Discussion				CLOSING	
	POSTER			POSTER		
	ISES Conference					
	WORKSHOP, FORUM & EVENT, Mini Tour					TECHNICAL TOUR
WELCOME PARTY			BANQUET	VIP RECEPTION		
			RE 2010 INTERNATIONAL EXHIBITION (The 5th New Energy WORLD EXHIBITION)			
			PV JAPAN 2010 Focus PV : INTERNATIONAL EXHIBITION & FORUM			

cuestiones a través de las reuniones ordinarias y exposiciones, que reúne a representantes de todos los implicados en el suministro, distribución, consumo, desarrollo de fuentes de energía en todos los ámbitos de los negocios, la industria, la academia, el gobierno y la sociedad civil.

Temas de la Conferencia:

1. Políticas,
2. Fotovoltaje,
3. Aplicaciones Solares Térmicas,
4. Arquitectura de bajo consumo de energía,
5. Energía Eólica,
6. Biomasa,

7. Hidrógeno & Celdas de combustible, 8. Energía Oceanica, 9. Energía Geotermica, 10. Sistemas Avanzados de Energía, 11. Utilización del Calor & Energía Eficiente, 12. Pequeñas Centrales Hidroeléctricas, y No-Convencionales.

Fecha Clave: Último día para enviar inscripción: 31 Diciembre, 2009/12/18

Notificación de aceptación: En el transcurso de Febrero 2010

Fecha límite de temprana inscripción: 31 Marzo, 2010

Envío de formularios completos de inscripción en PDF: durante la Conferencia

Oficina de Secretaria:

E-mail: re2010.sec@re2010.org

Tel: +81-3-3508-1250, Fax: +81-3-5283-5952

<http://www.re2010.org/>

6. Publicaciones

Periódico electrónico Internacional de Ingeniería Agrícola de la CIGR

Prof. Fedro Zazueta, Acting Editor-en-Jefe

ISSN 1682-1130

Envío de manuscritos para revisión al

www.CIGRjournal.org

Desde la implementación OJS, el periódico electrónico CIGR el número de presentaciones manuscrito sigue aumentando. La siguiente tabla muestra las estadísticas de los Ejournal CIGR desde el comienzo de este año.

Tabla: 2009 Estadísticas para el Ejournal CIGR (Enero – Diciembre)

Temas	1 publicado
Artículos	46 publicados
Total comunicaciones	242
Revisión por pares	93
Aceptaciones	54 (58%)
Rechazos	39 (42%)
Re enviados	32 (34%)
Días para revisar	72
Días para publicación	103
Registro de Usuarios	1442 (1103 nuevo)
Registro de Lectores	1116 (864 nuevo)

Tenga en cuenta que entre enero y septiembre de este año, 242 manuscritos fueron sometidos. El tiempo promedio para llevar a cabo una revisión y publicación de un manuscrito es inferior a 103 días. Este es un aumento de 60 días al comienzo del año debido a la gran cantidad de presentaciones. Además, la tasa de aceptación para el periódico electrónico CIGR es alrededor del 54%.

Las más importantes cuestiones para el periódico es:

- 1) Aumentar el número de citas. miembros CIGR se les anima a utilizar los materiales en la revista como referencias.
- 2) Aumentar el número de miembros que están dispuestos a llevar a cabo revisiones de forma oportuna. En la actualidad, la base de datos revisor en la revista contiene 1.442 entradas. Este es un aumento de más de 200% para este año.

Si no te has registrado en el periódico electrónico CIGR, por favor hágalo yendo a la página web y registrarse como un autor y revisor.

*Prof. Fedro S. Zazueta
Editor-en-Jefe de Ejournal CIGR*

Junta de Sección CIGR (Electos en Septiembre 2006, actualizado en Septiembre 2008)

Section I:	<i>Ingeniería de Tierra y Agua</i>	(Dir: Jose M. Tarjuelo [España])
Section II:	<i>Equipos, Estructuras y Medio Ambiente</i>	(Dir: Daniel Berckmans [Belgica])
Section III:	<i>Ingeniería de Equipos para Plantas</i>	(Dir: John K. Schueller [USA])
Section IV:	<i>Energía en la Agricultura</i>	(Dir: Mikio Umeda [Japón])
Section V:	<i>Administración, Ergonomía e Ingeniería Sistemas</i>	(Dir: Pietro Piccarolo [Italia])
Section VI:	<i>Tecnología PosCosecha y Ingeniería de Procesos</i>	(Dir: Jozef Grochowicz [Polonia])
Section VII:	<i>Sistemas de Información</i>	(Dir: Antonio Saraiva [Brasil])

Toda la correspondencia y la información sobre las próximas actividades deben ser enviados a:

Secretaría General CIGR

Profesor Emeritus Dr. Takaaki Maekawa, Secretario General

Universidad of Tsukuba

Escuela de Postgrado de la Vida y Ciencias del Ambiente

1-1-1 Tennodai, Tsukuba, Ibaraki 305-8572, Japan

Tel.: +81-29-875-6380; Fax: +81-29-875-6381

E-mail: biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp

Excepción de responsabilidad

El Boletín CIGR es una publicación trimestral de la Secretaría General de CIGR. Este boletín también está disponible en francés, árabe, chino, ruso y inglés. CIGR no asume ninguna responsabilidad por las declaraciones y opiniones expresadas por los contribuyentes. Si bien se ha hecho para que la información contenida en este boletín de noticias lo más exacto posible, ninguna garantía de exactitud que se haga o implícita por los editores. Los editores tendrán ni la responsabilidad ni responsabilidad a cualquier persona o entidad con respecto a la pérdida o daños relacionados con o derivados de los contenidos de este boletín.

AMA

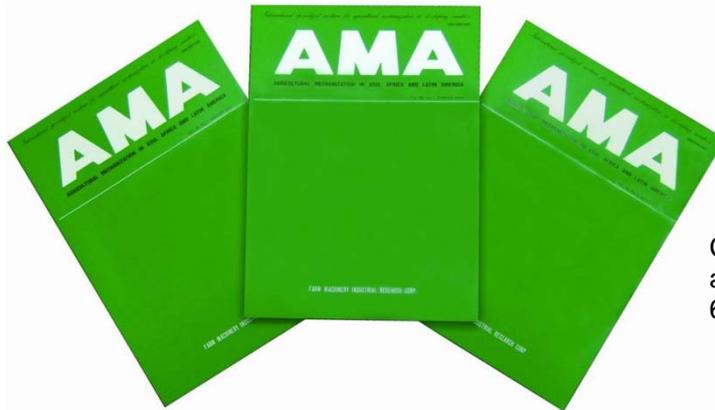
Mecanización Agrícola en Asia, Africa, y Latino America

Esta revista es una revista técnica internacional sobre la mecanización agrícola que promueve la mecanización de la agricultura en los países en desarrollo. Esta revista presenta con claridad los problemas en el desarrollo agrícola y la promoción de la mecanización agrícola en los países en desarrollo, así como las contramedidas para hacer frente a estos problemas por los expertos en varios campos. Los escritores incluyen a líderes de países desarrollados y avanzados que tienen un buen conocimiento de sus regiones locales.

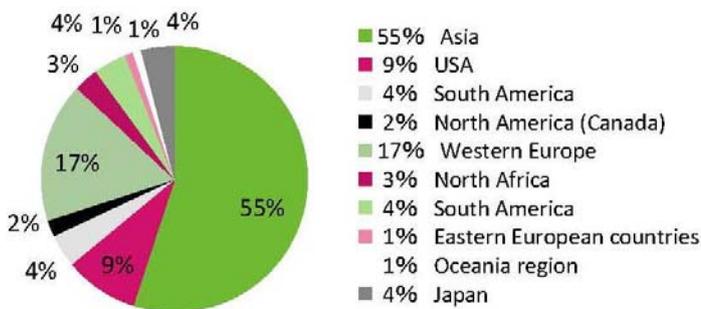
En el pasado, hemos publicado artículos sobre el estado actual de la agricultura y la mecanización agrícola en Asia, Oriente Medio, América Central y Sudamérica, África y Europa del Este. También hemos publicado artículos sobre la mejora de la tecnología agrícola y la promoción de la mecanización, la creación de una industria agrícola y la investigación y el desarrollo de maquinaria agrícola. Como resultado, hemos ganado la reputación de ser la mejor revista que proporciona el conocimiento básico de sistemática y una perspectiva sobre la investigación agrícola y la mecanización de un punto de vista internacional.

En la actualidad, contamos con lectores en más de 120 países, incluidos los miembros de las organizaciones gubernamentales, instituciones educativas, instituciones de investigación y desarrollo, industria y distribuidores. Nuestra revista tiene un público especialmente grande en los países en desarrollo que incluye a especialistas como responsables de las políticas para la mecanización agrícola y los tomadores de decisiones para la adopción de la maquinaria agrícola.

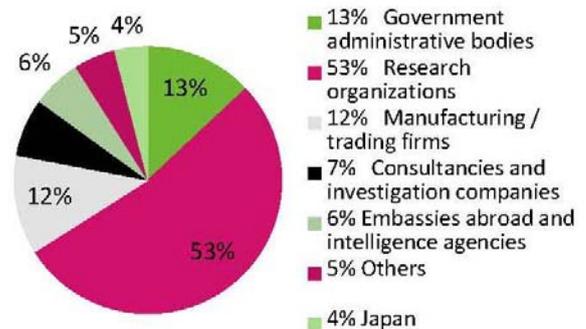
Además, AMA tiene una acogida favorable, ya que publica noticias relacionadas, como la información en todo el mundo de nuevos productos y tendencias en máquinas agrícolas e implementos empleados.



Cuota de Suscripción anual (4 ejemplares) 6,000 JPY



Organizations with reading populations:



SHIN-NORINSHA CO.,LTD. (Publicidad)
 Publicado por: Farm Machinery Industrial Research Corp.
 2-7 Kanda, Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054
 PHONE: +81-(0)3-3291-5718 FAX: +81-(0)3-3291-5717
 URL: <http://www.shin-norin.co.jp> E-mail: ama@shin-norin.co.jp